

Art. 2. Le liquidateur exerce sa mission sous le contrôle direct de l'Office de Contrôle des Assurances. Il est tenu de respecter les dispositions de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et de ses mesures d'exécution, jusqu'à ce que soient liquidés tous les contrats d'assurances souscrits en Belgique ou présumés tels conformément à la loi. Il fait trimestriellement rapport à l'Office de Contrôle des Assurances sur la liquidation.

Art. 3. Le liquidateur peut procéder à la résiliation immédiate des contrats d'assurances en cours moyennant accord de l'Office de Contrôle des Assurances.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 17 janvier 1983.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 83 — 620

8 AVRIL 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 1978 fixant les tarifs principaux en matière de télécommunications et les tarifs pour l'inspection des installations radio des bateaux de la navigation rhénane et intérieure (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1930 (2) créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1978 fixant les tarifs principaux en matière de télécommunications et les tarifs pour l'inspection des installations radio des bateaux de la navigation rhénane et intérieure (1), modifié par les arrêtés royaux des 13 mai 1981 (3) et 26 février 1982 (4);

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1972 relatif aux Secrétaires d'Etat, notamment l'article 2, 3°;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (5), notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 (6) de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter sans retard les tarifs des télécommunications afin de maintenir l'équilibre budgétaire de la Régie des Télégraphes et des Téléphones;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 20 septembre 1978 fixant les tarifs principaux en matière de télécommunications et les tarifs pour l'inspection des installations radio des bateaux de la navigation rhénane et intérieure, modifié par l'arrêté royal du 26 février 1982, les nombres « 700 » et « 580 » sont remplacés respectivement par les nombres « 766 » et « 654 ».

(1) *Moniteur belge* du 29 septembre 1978.

(2) *Moniteur belge* du 2 août 1930.

(3) *Moniteur belge* du 23 mai 1981.

(4) *Moniteur belge* du 27 février 1982.

(5) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

(6) *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Art. 2. De vereffenaar oefent zijn opdracht uit onder de rechtstreekse controle van de Controledienst voor de Verzekeringen. Hij is er toe gehouden de bepalingen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en van haar uitvoeringsverordeningen te eerbiedigen, tot dat de verzekeringscontracten die in België gesloten zijn of overeenkomstig de wet geacht worden te zijn gesloten, zijn vereffend. Hij brengt per kwartaal verslag uit over de vereffening aan de Controledienst voor de Verzekeringen.

Art. 3. De vereffenaar kan de lopende verzekeringscontracten onmiddellijk opzeggen mits akkoord van de Controledienst voor de Verzekeringen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 januari 1983.

Art. 5. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 februari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 83 — 620

8 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 1978 tot vaststelling van de hoofdtarieven voor telecommunicatie en van de tarieven voor de schouwing van de radio-installaties van rijnsnaren en binnenvaartuigen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1930 (2) tot oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1978 tot vaststelling van de hoofdtarieven voor telecommunicatie en van de tarieven voor de schouwing van de radio-installaties van rijnsnaren en binnenvaartuigen (1), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 mei 1981 (3) en 26 februari 1982 (4);

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1972 betreffende de Staatssecretarissen, inzonderheid op artikel 2, 3°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (5), inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 (6) tot hervorming van de instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de telecommunicatietarieven onverwijld moeten worden aangepast ten einde het budgettaire evenwicht van de Regie van Telegrafie en Telefonie te behouden;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en van Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 september 1978 tot vaststelling van de hoofdtarieven voor telecommunicatie en van de tarieven voor de schouwing van de radio-installaties van rijnsnaren en binnenvaartuigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1982, worden de getallen « 700 » en « 580 » respectievelijk vervangen door de getallen « 766 » en « 654 ».

(1) *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1978.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1930.

(3) *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1981.

(4) *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1982.

(5) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

(6) *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.

**Art. 2.** Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 3<sup>is</sup>. Si le montant des taxes afférentes au trafic émis au départ du raccordement pendant une période de deux mois est inférieur à la valeur de 5. unités de taxe, c'est-à-dire 250 F, ce dernier montant est néanmoins facturé. »

**Art. 3.** Dans l'article 6 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 février 1982, les nombres « 5 650 » et « 8 130 » sont remplacés respectivement par les nombres « 6 215 » et « 8 943 ».

**Art. 4.** Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 février 1982, les nombres « 5 000 », « 7 000 », « 7 000 » et « 9 000 » sont remplacés respectivement par les nombres « 5 425 », « 7 595 », « 7 595 » et « 9 765 ».

**Art. 5.** Dans l'article 16 du même arrêté, les nombres « 1 800 », « 2 400 » et « 2 800 » sont remplacés respectivement par les nombres « 1 953 », « 2 604 » et « 3 038 ».

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 16 avril 1983.

**Art. 7.** Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 8 avril 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

**H. DE CROO**

Le Secrétaire d'Etat  
aux Postes, Télégraphes et Téléphones,  
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

F. 83 — 621

8 AVRIL 1983

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1982  
fixant un tarif téléphonique social (1)

**BAUDOUIN**, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1930 (2) créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 26 février 1982 fixant un tarif téléphonique social (1);

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1978 fixant les tarifs principaux en matière de télécommunications et les tarifs pour l'inspection des installations radio des bateaux de la navigation rhénane et intérieure (3) modifié par les arrêtés royaux des 13 mai 1981 (4), 26 février 1982 (5) et 8 avril 1983 (6);

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1972 relatif aux Secrétaires d'Etat, notamment l'article 2, 3°;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (7), notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 (8) de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe, pour des raisons de gestion et d'équilibre budgétaire, d'adopter sans délai pour le tarif téléphonique social une structure tarifaire analogue à celle en vigueur pour les abonnés ordinaires;

- (1) *Moniteur belge* du 27 février 1982.
- (2) *Moniteur belge* du 2 août 1930.
- (3) *Moniteur belge* du 29 septembre 1978.
- (4) *Moniteur belge* du 23 mai 1981.
- (5) *Moniteur belge* du 27 février 1982.
- (6) *Moniteur belge* du 16 avril 1983.
- (7) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.
- (8) *Moniteur belge* du 15 août 1980.

**Art. 2.** Een artikel 3bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 3bis. Indien de kosten van het vanuit de aansluiting gevoerde verkeer over een tweemaandelijks tijdvak lager zijn dan de waarde van 50 tariefeenheden, namelijk 250 F, wordt laatstgenoemd bedrag niettemin aangerekend. »

**Art. 3.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1982, worden de getallen « 5 650 » en « 8 130 » respectievelijk vervangen door de getallen « 6 215 » en « 8 943 ».

**Art. 4.** In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1982, worden de getallen « 5 000 », « 7 000 », « 7 000 » en « 9 000 » respectievelijk vervangen door de getallen « 5 425 », « 7 595 », « 7 595 » en « 9 765 ».

**Art. 5.** In artikel 16 van hetzelfde besluit, worden de getallen « 1 800 », « 2 400 » en « 2 800 » respectievelijk vervangen door de getallen « 1 953 », « 2 604 » en « 3 038 ».

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 16 april 1983.

**Art. 7.** Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 8 april 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

**H. DE CROO**

De Staatssecretaris  
voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,  
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

N. 83 — 621

8 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1982 tot vaststelling van een sociaal telefoontarief (1)

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1930 (2) tot oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 februari 1982 tot vaststelling van een sociaal telefoontarief (1);

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1978 tot vaststelling van de hoofdtarieven voor telecommunicatie en van de tarieven voor de schouwing van de radio-installaties van rijnaken en binnenvaartuigen (3) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 mei 1981 (4), 26 februari 1982 (5) en 8 april 1983 (6);

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1972 betreffende de Staatssecretarissen, inzonderheid op artikel 2, 3°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (7), inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 (8) tot hervorming van de instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, om redenen van beheer en met het oog op het budgettair evenwicht, noodzakelijk is onverwijld voor het sociaal telefoontarief een tariefstructuur in te voeren die analoog is met die geldende voor de gewone abonnees;

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1982.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1930.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1978.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1981.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1982.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 15 april 1983.
- (7) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.
- (8) *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.